



Pompe da drenaggio con girante arretrata di tipo Vortex per il pompaggio di acque cariche e liquidi con corpi in sospensione; ideali nelle applicazioni civili e domestiche.

Drainage pump with set-back Vortex type impeller for pumping charged waters and liquids with suspended solids; ideal for civil and household applications.

Bombas de drenaje con turbina retraída de tipo Vortex para bombear aguas cargadas y líquidos con cuerpos en suspensión; ideales en las aplicaciones civiles y domésticas.

Pompes de drainage avec roue décalée de type Vortex pour le pompage d'eaux chargées et de liquides avec corps en suspension; idéales dans les applications civiles et domestiques.

#### CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE / CONSTRUCTION FEATURES CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS / CARACTÉRISTIQUES D'EXÉCUTION

<b>Corpo pompa</b> <b>Pump body</b> <b>Cuerpo bomba</b> <b>Corps de pompe</b>	ghisa con bocche da 1" 1/2 o da 2" cast iron with openings 1" 1/2 and 2" fundición con bocas de 1" 1/2 o de 2" fonte avec brides de 1" 1/2 ou de 2"
<b>Camicia, coperchio motore, base appoggio</b> <b>Shell, motor cover, base support</b> <b>Camisa, tapa motor, base apoyo</b> <b>Chemise, couvercle moteur, support de base</b>	acciaio inox stainless steel acero inoxidable acier inox
<b>Girante</b> <b>Impeller</b> <b>Rodete</b> <b>Turbine</b>	acciaio inox arretrata di tipo Vortex stainless steel set-back Vortex acero inoxidable atrasado de tipo Vortex décalée du type Vortex en acier inox
<b>Tenuta meccanica</b> <b>Mechanical seal</b> <b>Sello mecánico</b> <b>Garniture mécanique</b>	doppia tenuta con barriera d'olio: carburo di silicio lato pompa, anello di tenuta lato motore double seal with oil barrier; silicon carbide on pump side, sealing ring on motor side doble sello con cámara interpuesta: carburo de silicio lado bomba, retén de estanqueidad lado motor double garniture avec film lubrifiant: carbure de silice côté pompe, joint d'étanchéité côté moteur
<b>Albero motore</b> <b>Motor shaft</b> <b>Eje motor</b> <b>Arbre moteur</b>	acciaio AISI 430 stainless steel AISI 430 acero AISI 430 acier AISI 430
<b>Passaggio corpi solidi</b> <b>Passage of solids</b> <b>Paso de sólidos</b> <b>Passage corps solides</b>	Ø max 35 mm (DG 80-100) Ø max 50 mm (DG 82-102)
<b>Profondità di immersione</b> <b>Depth of immersion</b> <b>Profundidad inmersión</b> <b>Profondeur immersion</b>	max 5 m
<b>Temperatura del liquido</b> <b>Liquid temperature</b> <b>Temperatura del líquido</b> <b>Température du liquide</b>	0 - 40 °C
<b>Cavo</b> <b>Cable</b> <b>Cable</b> <b>Câble</b>	H07 RNF, 10 m
<b>G</b>	galleggiante float switch flotador flotteur

#### MOTORE / MOTOR / MOTOR / MOTEUR

<b>Motore 2 poli a induzione</b> <b>2 pole induction motor</b> <b>Motor de 2 polos a inducción</b> <b>Moteur à induction à 2 pôles</b>	3~ 220/380V - 60Hz 1~ 220V - 60Hz con termoprotettore with thermal protection con protección térmica avec protection thermique
---	---

<b>Classe di isolamento</b> <b>Insulation class</b> <b>Clase de aislamiento</b> <b>Classe d'isolation</b>	F
--	---

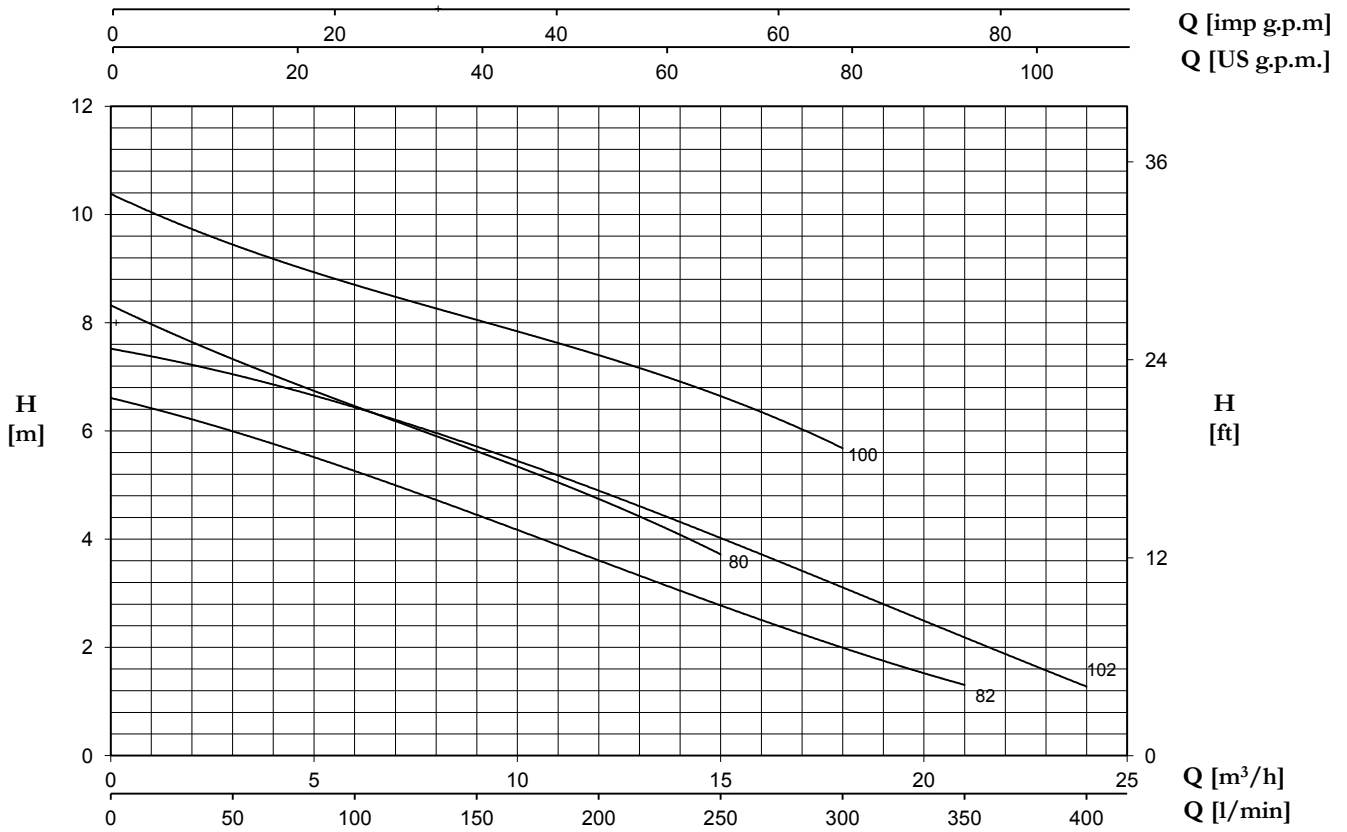
<b>Grado di protezione</b> <b>Protection degree</b> <b>Grado de protección</b> <b>Protection</b>	IP68
---	------

1 ~ 110V - 60Hz

TYPE	I (A)
DG 80	9,4
DG 100	12,4
DG 82	9,0
DG 102	10,6



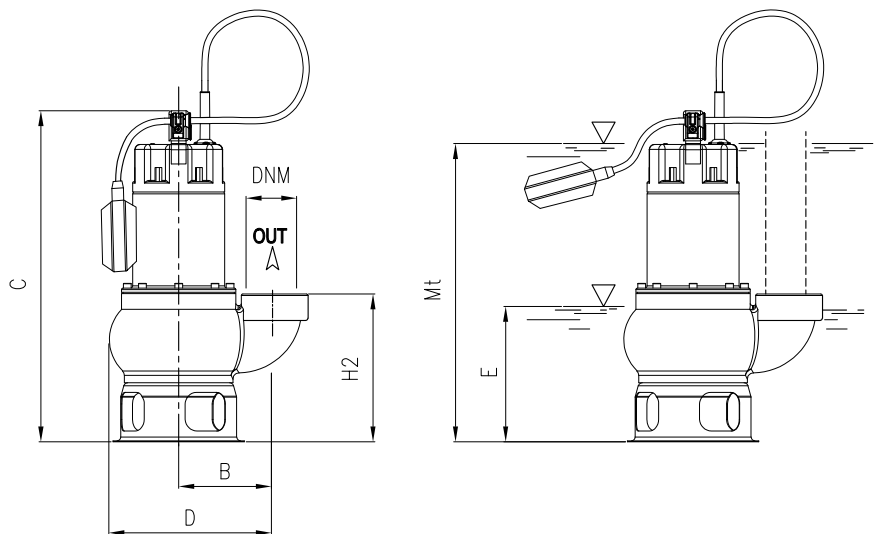
TYPE	TRUCK		CONTAINER	
	PALLET (cm)	N° pumps	PALLET (cm)	N° pumps
DG	80X120X145	57	80X120X190	76



TYPE		W	AMPERE		Q (m³/h - l/min)								
1~	3~		1~	3~	0	3	6	9	12	15	18	21	24
					0	50	100	150	200	250	300	350	400
			1x220 V 60 Hz	3x380 V 60 Hz	H (m)								
DG 80 (G)	DGT 80	1050	4,7	2,2	8,3	7,4	6,4	5,6	4,8	3,7	-	-	-
DG 80/2 (G)	DGT 80/2	1050	4,7	2,2	8,3	7,4	6,4	5,6	4,8	3,7	-	-	-
DG 100 (G)	DGT 100	1350	6,2	2,8	10,4	9,4	8,7	8,1	7,4	6,6	5,7	-	-
DG 100/2 (G)	DGT 100/2	1350	6,2	2,8	10,4	9,4	8,7	8,1	7,4	6,6	5,7	-	-
DG 82 (G)	DGT 82	1000	4,5	2,1	6,6	6	5,3	4,4	3,6	2,8	2	1,3	-
DG 102 (G)	DGT 102	1200	5,3	2,4	7,5	7,1	6,4	5,7	4,9	4	3,2	2,1	1,3

E: massimo livello di svuotamento  
E: maximum emptying level  
E: máximo nivel de vaciado  
E: niveau maximum de vidange

Mt: livello minimo di funzionamento continuo  
Mt: lowest level for continuous duty  
Mt: nivel mínimo de funcionamiento continuo  
Mt: niveau minimum de fonctionnement continuu



TYPE	DIMENSIONS (mm)							Kg		
	B	C	D	E	H2	Mt	DNM	I	L	M
DG 80 (G)	110	410	230	115	160	270	1"1/2G	170	245	425
DG 80/2 (G)	110	410	230	115	160	270	2" G	170	245	425
DG 100 (G)	110	410	230	115	160	270	1"1/2G	170	245	425
DG 100/2 (G)	110	410	230	115	160	270	2" G	170	245	425
DG 82 (G)	120	445	250	150	198	300	2" G	200	260	450
DG 102 (G)	120	445	250	150	198	300	2" G	200	260	450